

## 華語文能力測驗考生健康聲明書

### TOCFL HEALTH DECLARATION FORM

我參加 2020 年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日華語文能力測驗，為因應新型冠狀病毒肺炎（武漢肺炎），將誠實填寫以下內容；如隱匿情事，將會被中華民國「傳染病防治法」處以罰鍰。

In response to the prevailing novel coronavirus pneumonia (a.k.a. COVID-19), I, \_\_\_\_\_ (your name), will comply with the ROC epidemic prevention measures and honestly provide my travel history and relevant health information in this form. I understand that concealing the requested information will lead to penalty as stimulated in the ROC epidemic prevention law.

考前 14 天內收到居家隔離或居家檢疫通知書。 I have been notified to isolate at home or quarantine at home at any time within 14 days prior to the test date.	<input type="checkbox"/> 是 yes <input type="checkbox"/> 否 no
考試當日有發燒、咳嗽、頭痛、喉嚨痛，及失去嗅覺、味覺、不明原因腹瀉症狀。 On the day of the test I had a fever, cough, headache, or sore throat, and experienced some loss of smell or taste, or had diarrhea for an unknown reason.	<input type="checkbox"/> 是 yes <input type="checkbox"/> 否 no

請注意 Notice：

- 一、若有上述情形，不得參加考試。請於考後一週內，提供相關出入境或就醫證明，傳送華測會服務信箱 [service@sc-top.org.tw](mailto:service@sc-top.org.tw)，我們將全額退還測驗報名費用，逾期恕不受理。  
 If your answer to any of the above three inquiries is positive, you will not be allowed to take the test. In this case, please send us relevant immigration and/or health documents within one week after the test via email ([service@sc-top.org.tw](mailto:service@sc-top.org.tw)). We will fully refund your test registration fee. No refund will be provided if relevant documents are not sent to us within the aforementioned period.
  
- 二、考試當日，請於測驗時間提早 20 分鐘抵達，當日防疫措施如下：  
 Please arrive at the test center/site 20 minutes before the test time. All test takers have to comply with the following epidemic prevention procedure:
  - (一) 測量體溫（額溫超過攝氏 37 度，無法參加考試）  
 The test proctors will take your temperature (as noted above, if your forehead temperature is higher than 37 °C, you will not be allowed to take the test);
  - (二) 請於這份聲明書上簽名，進入試場時交給監試人員。  
 Please sign and hand in this form to the proctors prior to entering the test room;
  - (三) 進入試場前，請您配戴**口罩**；我們會為您的雙手需噴上**抗菌液**，才可以進入試場。  
 You have to put on your mask before entering the test room; the test proctors will spray antibacterial fluid on your hands as an additional precaution measure.
  
- 三、提醒您，若有發燒、咳嗽等不適症狀，請配戴**口罩**儘速就醫，請務必告知醫師旅遊史。若有防疫問題，請撥打免費防疫專線 1922 (或 0800-001922)，更多「嚴重特殊傳染性肺炎」(武漢肺炎)資訊：  
 Please note that if you have fever, coughing and/or any physical discomfort, please put on a mask to protect yourself and go to see a doctor as soon as possible; while seeing the doctor, please inform the doctor of your recent travel history. If you have any further questions regarding epidemic prevention measures, please call the toll-free number 1922 (or 0800-001922). For further information about COVID-19, please visit the following websites using the QR codes provided below.

疾管署網站 Taiwanese CDC  
<https://www.cdc.gov.tw>



疾管家 LINE chatbot's Line group  
 @taiwancdc



我同意配合以上規定，並將這份聲明書在進入考場時交給監試人員。  
 I voluntarily agree to provide the information requested above;  
 I will hand in this form to the proctor when entering the test room.

中文簽名 signature in Chinese：

外文簽名 signature in your first language：

出生日期 Date of birth：

年 year

月 month

日 date